

## **ИНФО**

- 14 Отдых с детьми
- 84 Монастырь Татев

## **ОБЗОРНЫЕ КАРТЫ**

- 24 Местонахождение  
Армении

## **КАРТЫ РЕГИОНОВ**

- 93 Маршрут 5
- 105 Маршрут 6
- 117 Маршрут 7
- 131 Маршрут 8
- 144 Маршрут 9

## **ПЛАН ГОРОДА**

- 42 Ереван

## **4 Планирование путешествия**

---

- 6 Гостеприимная древняя страна
- 8 Климат и сезоны туризма
- 9 Прибытие
- 10 По стране
- 13 Спорт и активный отдых
- 19 Оздоровительные курорты
- 21 Проживание
- 154 Практические советы
- 157 Указатели

## **22 Страна и люди**

---

- 24 Цифры и факты
- 26 Исторический обзор
- 28 Религия и язык
- 29 Искусство и культура
- 32 Праздники и фестивали
- 33 Национальная кухня
- 159 Мини-разговорник

## 36 Маршруты по Еревану

---


### 39 Космополитичный и дружелюбный древний город

- 44 **Маршрут 1** Центр Кентрона
- 55 **Маршрут 2** Север и запад Кентрона
- 63 **Маршрут 3** По бульварному полукольцу
- 74 **Маршрут 4** Запад, юг, восток Еревана

## 86 Маршруты по Армении

---

- 88 **Маршрут 5** По исторической житнице Армении  
Ереван › Мемориал обороны горы Муса-даг › Историко-архитектурный комплекс «Звартноц» › Вагаршапат (Эчмиадзин) › Историко-археологический музей «Мецамор» › Мемориальный комплекс «Сардарапат» › Монастырь Хор-Вирап › Городище Двин › Ереван
- 102 **Маршрут 6** Край курортов и монастырей  
Ереван › Музей-заповедник Гарни › Монастырь Гегард › Раздан › Цахкадзор › Анкаван › Бжни › Агверан › Ереван
- 116 **Маршрут 7** По дороге в Гюмри  
Ереван › Аштарак › Мугни › Монастырь Ованаванк › Монастырь Сагмосаванк › Апаран › Бюракан › Крепость Амберд › Ошакан › Талин › Монастырь Аричаванк › Гюмри
- 127 **Маршрут 8** Равнины и каньоны горных рек  
Гюмри › Спитак › Ванадзор › Степанаван › Одзунская базилика › Монастыри Санаин, Ахпат, Ахтала › Лермонтово › Фиолетово › Дилижан
- 140 **Маршрут 9** По Армении с севера на юг  
Дилижан › Монастырь Агарцин › Монастырь Гошаванк › Иджеван › Монастырь Макараванк › Озеро Севан › Монастырь Севанаванк › Монастырь Айриванк › Кладбище Норатус › Селимский перевал › Ехегнадзор › Монастырь Танаат › Монастырь Нораванк › Село Арени › Ереван

An aerial photograph of a valley in Armenia. The foreground and middle ground are dominated by terraced vineyards, with rows of green grapevines following the contours of the hills. The hills are covered in sparse, dry vegetation, giving them a golden-brown appearance. In the background, a river winds through a lush green valley, surrounded by more dense vegetation and small settlements. The sky is clear, and the overall scene is a beautiful representation of the Armenian landscape.

В Армении туристов ждут  
великолепные панорамы

An aerial photograph of a lush green valley. A river winds through the center, surrounded by dense trees and vegetation. On the left side, there are terraced vineyards. The background shows rolling hills and mountains. A large, solid pink rectangular area is overlaid on the top half of the image, containing white text.

# ПЛАНИРОВАНИЕ ПУТЕШЕСТВИЯ

## Гостеприимная древняя страна

Армения – настоящая культурная сокровищница. На протяжении нескольких тысячелетий она воспринимала традиции соседних могущественных государств, в том числе Древнего Вавилона, Ассирийского царства, Древнего Рима, Византийской империи, исламских халифатов и султанатов, при этом не теряя самобытности и уникальности своей культуры.

По современным автотрассам Армении можно пересечь с севера на юг за один день. Но на такой маленькой территории в окружении захватывающих дух горных панорам сосредоточено огромное количество достопримечательностей, посещение каждой из которых позволяет прикоснуться к древнейшей истории человечества, почувствовать дух далекого прошлого.

Именно плодородные земли Араратской долины были первыми освободившимися от воды, которые увидел библейский ветхозаветный патриарх Ной, когда пристал со своим ковчегом к вершине горы Арарат, переживая окончание Всемирного потопа. Высадившись с ковчега в Араратской долине и воздав хвалу Богу, патриарх посадил там виноградную лозу.

Несколько лет назад археологи обнаружили в пещерном комплексе «Арени-1» древнейшую в мире винодельню (V в. до н. э.) и кожаную обувь (IV в. до н. э.). В Араратской долине до сих пор сохранился заповедный уголок, где произрастает дикая пшеница. Зерна именно этого растения, как уже доказано учеными, наши далекие предки стали употреблять в пищу и в дальнейшем окультурили.

### К СВЕДЕНИЮ

#### Объекты ЮНЕСКО в Армении

Часть известных во всем мире достопримечательностей Армении включены в Список Всемирного наследия ЮНЕСКО. К ним относятся: **монастырский комплекс Эчмиадзин** (в т.ч. Звартноц); **монастырь Гегард** и верховья р. Азат; **монастыри Санаин и Ахпат** (Лорийская обл.). Кроме того, в Список Всемирного нематериального культурного наследия ЮНЕСКО внесены хачкары, эпос «Давид Сасунский», музыка дудука, лаваш.

Армения – первая страна в мире, официально признавшая христианство государственной религией (301 г.). Армянский алфавит – один из древнейших, его создал в 405 г. выдающийся армянский ученый св. Месроп Маштоц.

Только в **Ереване**, политической, экономической и культурной столице Армении, «розовом городе», насчитывается св. 400 памятников истории и культуры, ок. 60 музеев, а также 18 театров. Ереван – один из древнейших городов мира, он основан в 782 г. до н. э., почти на 30 лет раньше Рима. По его старинным улочкам и современным ши-

роким проспектам можно бродить часами и летом, и зимой, по пути заглядывая в музеи и многочисленные рестораны или кафе международной и национальной кухни.

Можно считать чудом, что на территории Армении, несмотря на разрушительные землетрясения и постоянные разорительные нашествия врагов, сохранилось огромное количество древних и средневековых памятников архитектуры, свидетельств мастерства армянских зодчих. Все они расположены в живописных местах, обычно на крутых склонах высокогорных ущелий, по которым бегут стремительные реки с чистой водой.

В **Гюмри**, втором по величине городе Армении, сохранилась застройка XIX в. – уютные купеческие особняки с деревянными резными балконами. Такие же домики можно увидеть и в Дилижане, климатическом и бальнеологическом курорте на севере страны, расположенном в обширном одноименном национальном парке.

Благодаря тому, что практически вся территория Армении расположена значительно выше уровня моря, врачи-курортологи признают пребывание в любой ее точке исключительно полезным для здоровья. А на курортах Цахкадзор, Агверан, Анкаван, Джермук положительный эффект для самочувствия человека усиливается еще и за счет многочисленных минеральных источников.

Древние города, средневековые монастыри, живописная природа, вкусная и сытная армянская кухня на основе местных экологически чистых продуктов, наконец, традиционное армянское гостеприимство – все это гарантирует туристам самые положительные впечатления от поездки в Армению и делает отдых в этой стране незабываемым.



Лыжный курорт Цахкадзор

## Климат и сезоны туризма

Климат страны во многом определяется ее гористым рельефом: почти вся территория Армении, за исключением Араратской долины и нескольких низменных участков, расположена на высоте от 1000 м над уровнем моря, что благоприятно для круглогодичного оздоровительного туризма.

Высокие цепи Кавказских гор, на западе, севере и востоке обрамляющие Армянское нагорье, в целом препятствуют активному проникновению в атмосферу как холодных с севера, так и насыщенных влагой воздушных масс со стороны Черного и Каспийского морей. Лишь с юга, где Армянское нагорье соседствует с Малоазиатским и Иранским нагорьями, открывается доступ воздушным массам, несущим летом жару и сушь, зимой – холод и осадки в виде снега.

В целом для большей части территории Армении характерен континентальный климат со средними температурами января  $-5^{\circ}\text{C}$  (в высокогорных районах  $-10^{\circ}\text{C}$ ) и июля  $+25^{\circ}\text{C}$  (в высокогорных районах  $+20^{\circ}\text{C}$ ). По данным многолетних наблюдений, самая низкая температура была зафиксирована в январе 1961 г. в Ашоцке (север Ширакской области) –  $-42^{\circ}\text{C}$ , самая высокая – в Мегри (юг Сюникской области) в июле 2011 г.:  $+44^{\circ}\text{C}$ .



От летнего зноя жителей армянских городов и туристов спасают многочисленные фонтаны

Легендарное армянское гостеприимство не зависит от времени года, а хорошая работа дорожных служб позволяет даже в зимние снежные периоды путешествовать по основным автомагистралям и шоссе страны, разумеется, за исключением труднодоступных высокогорных участков второстепенных дорог. Высокий уровень сервиса и современные комфортабельные отели также в немалой степени способствуют круглогодичному туризму. Кроме того, в зимний период цены большинства туристических объектов (кроме зимних курортов) значительно ниже, чем в летний сезон.

Оптимальным вариантом для поездки в Армению является ранняя осень, когда повсеместно собран урожай овощей и фруктов и нет изнуряющей летней жары.

## Прибытие

### Авиасообщение

Для российских туристов оптимальным является путешествие в Армению на самолете. Главный **аэропорт Звартноц** (☎ (+374 10) 49 30 00, (+374) 187; [www.zvartnots.aero](http://www.zvartnots.aero)) расположен в 10 км к западу от Еревана по автодорожке М5. Многие отели в разных точках Армении предоставляют услугу бесплатного трансфера из Звартноца и обратно.

Также популярностью пользуется второй аэропорт Армении – **Ширак** (☎ +374 31) 24 11 11) в 5 км южнее Гюмри.

Авиарейсы из России в Армению осуществляются многими российскими авиакомпаниями из московских аэропортов Шереметьево, Домодедово, Внуково – как в ночные часы, так и днем (св. 10 рейсов ежедн.), а также из городов Санкт-Петербург, Ростов-на-Дону, Воронеж, Екатеринбург, Краснодар, Сочи, Минеральные Воды и др. В летний сезон возрастает как интенсивность полетов, так и количество пунктов вылета. Количество авиарейсов увеличивается также в период с ноября по декабрь.

Время в полете: в Ереван – ок. 3 ч, в Гюмри – 2 ч. Авиакомпании часто снижают цены на рейсы, которые отправляются ночью или рано утром, а также на рейсы с вылетом в середине недели.

С 23 февраля 2017 г. все граждане РФ, прилетающие в аэропорты Звартноц и Ширак, могут попасть на территорию Армении по внутренним паспортам, без необходимости предъявления загранпаспорта. Внутреннего авиасообщения в Армении нет.

### Автомобиль и автобус

На автомобиле или автобусе в Армению из России можно проехать только через Грузию (ок. 2300 км). Если водителей двое, можно доехать менее чем за 2 дня. Если водитель один, поездку лучше разбить на 3–4 дня. Един-



ственная сухопутная дорога, связывающая Россию и Грузию, проходит через высокогорный Крестовый перевал, который зимой часто засыпает снегом. В периоды снегопадов движение через КПП «Верхний Ларс» прекращается из-за опасности схода лавин, иногда на несколько дней.

Прямые автобусы Москва–Ереван отправляются из Москвы несколько раз в неделю, летом чаще, с **Международного автовокзала «Южные ворота»** (МКАД, 19-й км, стр. 2, вл. 20 (на территории ТК «Южные Ворота»); ☎ (499) 940 08 43; [www.mosgortrans.ru](http://www.mosgortrans.ru)), а также с **автостанции «Теплый Стан»**. Время в пути – до 50 ч. Обратные автобусы отправляются с **Северного автовокзала** Еревана (Ереван, Севанское ш., 1; ☎ (+374 10) 62 16 70). Прямые автобусные маршруты в Ереван есть и из других российских городов: Волгограда, Уфы, Екатеринбурга, Владикавказе, Ростова-на-Дону, Нижнего Новгорода, Самары, Пензы, Челябинска, Саранска, Саратова и др.

**I** В любом случае для проезда в Армению через Грузию нужен загранпаспорт.

Въезжающие в Армению на автомобиле должны заплатить «дорожный налог» – сбор за использование армянских дорог (1000 AMD) – и приобрести страховой полис ОСАГО, действующий на все время передвижения по стране на автомобиле. Все эти сборы оплачиваются на границе Армении.

### Железная дорога

На поезде в Армению из Москвы и других городов можно попасть только с пересадкой на автобус, например в Ростове-на-Дону или Владикавказе (40–50 ч в пути).

## По стране

### Автомобильное и автобусное сообщение

На территории страны за последние годы создана сеть автотрасс хорошего качества (дороги с индексом М), соединивших наиболее крупные города. По автотрассам М1 и М2 (Бавра–Гюмри–Аштарак–Ереван–Горис–Капан–Мегри; 556 км) за 10 ч можно пересечь всю Армению с севера на юг, от грузинской границы до иранской.

В настоящее время в стране на базе автотрасс М1 и М2 активно ведутся работы по созданию транспортного коридора **«Север–Юг»**, который соединит порты стран Персидского залива с черноморскими гаванями. На отдельных участках увеличивается количество полос, выпрямляются повороты, а чтобы избежать горных серпантинных дорог, строятся новые тоннели. Предполагается, что после ввода коридора в эксплуатацию в начале 2020-х гг. время в пути с севера на юг сократится до 4,5 ч (470 км). Все другие города, а также большие села соединяются между собой шоссе с индек-

сом Н, обычно с хорошим качеством покрытия. В более мелкие населенные пункты летом спокойно можно проехать по грунтовкам, зимой это можно сделать только на внедорожниках. В высокогорные села зимой доступ значительно затруднен. В периоды сильных снегопадов даже высокогорные участки автотрасс закрываются для работы дорожных служб и во избежание заторов.

Главное средство передвижения по стране – автотранспорт. С двух автовокзалов Еревана – **Центрального** (просп. Адмирала Исакова, 6; ☎ (+374 10) 56 53 70) и **Северного** (Севанское ш., 1; ☎ (+374 10) 62 16 70) – отправляются автобусы и маршрутки по всей стране. В областных центрах – свои автостанции с сетью автобусного сообщения в более мелкие населенные пункты. Летом количество рейсов увеличивается.

## Аренда автомобиля

По приезде в Армению можно взять автомашину напрокат в одной из многочисленных фирм «рент-а-кар». Многие из них предоставляют возможность заказа до прибытия в страну. Бронирование, как правило, осуществляется по категории автомобиля, поэтому вы можете выбрать конкретную модель, но не факт, что именно ее вам предоставят.

Для аренды автомобиля нужен паспорт и водительские права международного образца. Водителю должно быть не менее 21 года; его стаж должен быть не менее года. Пробег автомобиля обычно безлимитный, оговаривается лишь дата и время возвращения машины. Возможен возврат в один из областных филиалов компании, если они у нее есть. В стоимость аренды обычно входит стоимость обычной страховки. За полную страховку (с полным покрытием расходов на ремонт в случае ДТП) нужно доплачивать отдельно. Срок возврата залога обычно составляет не менее 7 дней.

Некоторые крупные фирмы предоставляют возможность поездки на арендованном в Армении автомобиле также и по территории Грузии с возвращением его в грузинский офис компании. О своих планах фирму надо предупредить заранее и получить разрешение.

В крупных фирмах также возможна аренда автомобиля с водителем или гидом.

### Hertz

СOLIDная международная компания, работающая в Армении с 2000 г.

- Центральный офис: Ереван, ул. Абовяна, 18 | ☎ (+374 10) 58 48 18 | [www.hertz.am](http://www.hertz.am)

### Sixt

Крупная международная компания с офисами в более чем 100 странах мира.

- Центральный офис: аэропорт Звартноц | ☎ (+374 60) 37 33 66 <http://sixt.am>  
Офис в центре Еревана: Северный просп., 10/1 (отель North Avenue) ☎ (+374 96) 66 03 61

### Red Car

Местная компания, работающая на рынке с 2015 г. Предлагает автомобили «Бентли», «Мерседес»,

«Фольксваген», а также люксовые внедорожники.

- Ереван, ул. Ленинградян, 10, стр. 73

☎ (+374 99) 90 90 00 (круглосут.),  
(+374 11) 20 33 00  
ежедн. 10.00–19.00

### Общественный транспорт

По Еревану курсируют троллейбусы (10 маршрутов), автобусы и маршрутки (46 маршрутов). Работает 1 линия метро с 10 станциями. Стоимость проезда – 100 драм (опускается в турникет одной монетой). Во всех крупных городах также развита сеть маршрутных такси и автобусов.

### Такси, автостоп

Такси – популярный и безопасный вид транспорта. За определенную плату на такси из аэропорта Звартноц можно добраться до любой точки Армении, причем водитель может выступить и в роли гида, если необходимо. У государственных такси – желтые номера, частные перевозчики могут запросить сумму, в несколько раз превышающую реальную стоимость поездки. Обычно первые 5 км стоят 600 драм, каждый последующий километр – 100 драм.

Если вы вдруг оказались без транспорта в сельских районах, любой водитель машины со свободными местами в салоне с удовольствием подвезет вас в нужное место.

### Железная дорога

Из-за транспортной блокады Армении со стороны Турции и Азербайджана железнодорожное сообщение есть только с Грузией. С **Центрального железнодорожного вокзала** (Ереван, пл. Давида Сасунского, 1; ☎ (+374 10) 57 50 02, (+374) 184) несколько раз в день (летом чаще) ходят электрички до Гюмри, Арарата, Аракса. Летом организуется дополнительный рейс до побережья Севана. Раз в 2 дня ходят поезда до Тбилиси, летом ежедневно курсируют поезда до Батуми.



Новый электропоезд Ереван – Гюмри

В 2018 г. между Гюмри и Ереваном два раза в день по пт., сб. и вс. начал курсировать новый комфортабельный электропоезд – экспресс, купленный у российского производителя «Трансмашхолдинг». Время в пути без промежуточных остановок составляет ок. 2 ч. Цена билета – 2,5 тыс. драм. По дороге путешественникам открываются прекрасные пейзажные панорамы. Поезд очень популярен, приобретайте билеты заранее!

## Спорт и активный отдых

В Армении созданы прекрасные условия для любителей активного отдыха как летом, так и зимой.

### Велоспорт

Природными красотами Армении лучше всего наслаждаться не из окна автомобиля, а с седла двухколесного друга. К вашим услугам – многочисленные пункты проката велосипедов в Ереване и в крупных отелях за его пределами. В пунктах проката, туристических информационных центрах или в офисах туроператоров вам подскажут маршруты велотуров. Один из самых популярных – на озеро Севан, всего в 66 км от Еревана. Чуть более продолжительный – маршрут вдоль ущелья р. Азат к храму Гарни и монастырю Гегард (75 км в одну сторону).

#### City Bike

- Ереван, просп. Аршакуняц, 57/2  
☎ (+374 60) 50 50 01

#### Park Village Hotel&Resort

Прокат велосипедов для туров по окрестностям. Есть услуга доставки велосипеда в случае заказа из Еревана.

- Цахкадзор, ул. Пахлавуняца, 18/2  
☎ (+374 44) 50 10 02  
<http://parkvillage.am>

### Пешеходный туризм

Хайкинг и трекинг исключительно популярны среди туристов – гостей Армении, ведь многие из них приезжают, чтобы насладиться чистым горным воздухом нетронутой со-

временной цивилизацией природы. Вдобавок, по дороге вам наверняка попадутся таинственные развалины древних построек! Многие отели организуют пешеходные туры по склонам гор, например, отель «Амберд» ([www.amberdhotel.am](http://www.amberdhotel.am)) предлагает прогулку по склонам 4 вершин горы Арагац (ок. 4000 м над уровнем моря). Любителям многодневных походов также предоставляется напрокат все необходимое высококачественное снаряжение.

В 2018 г. открылась маркированная пешеходная тропа по живописным склонам каньона р. Дебед (Лорийская область). Длина тропы составляет 47 км, ширина 60–80 см. По дороге туристы имеют возможность посетить населенные пункты, в частности, села Ахпат, Санаин, Одзун, где сохранились великолепные образцы средневековой армянской архитектуры. Более подробную информацию вам предоставят в отелях или в туристических информационных центрах.

### Фитнес, плавание

Во многих крупных отелях есть фитнес-центры и бассейны. В Ереване работают два больших современных спортивно-оздоровительных комплекса с аквапарками и большими бассейнами.



## ИНФО

### Отдых с детьми

Армения – идеальное место для круглогодичного семейного отдыха. В Ереване, одном из самых безопасных городов мира, есть много развлечений: музеи, аттракционы, аквапарки.

#### Международный фестиваль Вардавар

Настоящим детским веселым праздником является ежегодно проводимый Международный фестиваль Вардавар. На самом деле это религиозный праздник Преображения Господня, традиционно празднуемый на 14-е в. после Пасхи. Он обычно приходится на июль, один из самых жарких месяцев, и является своеобразным аналогом зимнего православного праздника Крещения Господня. В этот день во всех храмах проходит

освящение воды. Считается, что вода в этот день имеет особую целительную силу и приносит удачу на весь год, поэтому и взрослые, и дети от души с самого раннего утра поливают друг друга. Наибольший масштаб торжеств – в Ереване, где праздник обычно проходит у Лебединого озера на пл. Свободы в центре города. По прилегающим улицам организуется парад поливальных машин, детям раздают игрушечные водяные пистолеты и ведерки, выступают фольклорные ансамбли.

#### Развлечения

Большой популярностью в последние годы пользуются **квесты**.

- **Компания «Квестомания»**

Популярное развлечение для взрослых и детей старшего

возраста. Фирма организует квесты «Тайны Хогвартса» по мотивам книг и фильмов о Гарри Поттере.

Записываться надо заранее!

Ереван, ул. Акопяна, 3

☎ (+374 95) 48 06 80

<http://questomania.am>

- **Зоопарк**

Здесь можно увидеть св. 2500 животных 190 видов. Есть также аквариум со св. 800 видов рыб. У входа в зоопарк – аттракционы, на территории – кафе, места для пикников.

Вт.–вс. 9.00–22.00, пн. с 11.00.

Ереван, просп. Мясникана, 20

☎ (+374 10) 56 23 62

[www.yerevanzoo.am](http://www.yerevanzoo.am)

- **Детский парк им. Х. Абовяна**

Расположен на западе центрального района Еревана, на крутом склоне Разданского ущелья. Главная достопримечательность помимо аттракционов – **Детская железная дорога**. Одноколейная трасса (2 км) проложена вдоль левого берега Раздана, есть даже тоннель. Паровоз или тепловоз тянет три пассажирских вагончика.

- **Аквапарк Water World**

Современный спортивно-оздоровительный комплекс, отличное место для семейного отдыха. В составе комплекса – фитнес- и спа-центры, сауна, открытая (зимой не работает) и крытая аквазоны, а также отель, бары и кафе. В обеих аквазонах много различных горок, есть детские бассейны.

Ежедн. 8.00–22.00.

Ереван, просп. Мясникана, 40/2

☎ (+374 10) 58 88 88

[www.aquatek.am](http://www.aquatek.am)

## Летние лагеря

Дети более старшего возраста летом имеют возможность пожить в международных летних лагерях, расположенных в живописных местах на горных склонах.

Летом в **Дилижане**, в центре одноименного национального парка, на базе современного комфортабельного кампуса Объединенного Союза колледжей (UWC) открывается летний детский лагерь.

- **Just Dilijan It!**

Московский офис: 1-й Кадашевский пер., 10, стр. 3 | ☎ (495) 909 9370

<https://justdilijanit.org>

## Экотуризм

Многие современные городские дети оторваны от природы, мало бывают на свежем воздухе. Лучший вариант в этом случае – пожить в сельском гостевом доме у гостеприимных хозяев вдали от городской суеты или, например, воспользоваться многочисленными интересными предложениями компании «Барев Армения».

- **«Барев Армения»**

Московский офис:

ул. Шарикоподшипниковская, 13а

☎ (495) 120 22 85, (968) 968 88

96, пн.–пт. 10.00–18.00

<https://barevarmenia.ru>

## Зимний отдых

Зимой на всех **горнолыжных курортах Армении** (Цахкадзор, Джермук) работают опытные детские инструкторы, которые на пологих склонах обучают детей и взрослых кататься на лыжах. Во многих отелях курортов есть детские комнаты.

Ереван. Лебединое озеро



# МАРШРУТЫ ПО ЕРЕВАНУ





# ЕРЕВАН

## Лучшее!

---

- Посетите спектакль в Национальном театре оперы и балета › с. 45
- Сфотографируйтесь у скульптуры Карабалы, продавца цветов › с. 52
- Назначьте свидание под часами на площади Республики › с. 53
- Сделайте панорамную фотографию Еревана со смотровой площадки комплекса «Каскад» › с. 55
- Прокатитесь по детской железной дороге вдоль Разданского ущелья › с. 61
- Купите изделия искусных армянских мастеров на сувенирном рынке «Вернисаж» › с. 70
- Сделайте селфи на коньячном заводе «АрАрАт» на фоне именных бочек с коньяком, подписанных политиками разных стран мира › с. 74



**Ереван – один из древнейших городов в мире. Согласно армянским легендам, его основание и название восходят к библейским временам. Когда воды Всемирного потопа начали убывать, ковчег Ноя оказался на горе Арарат. Глядя на восток, в ту сторону, где сейчас расположена столица Армении, Ной, увидев землю, воскликнул: «Еревац!» (появилась).**

## Космополитичный и дружелюбный древний город

В 2018 г. Еревану исполнилось уже 2800 лет. За тысячелетия своего существования он, как и вся Армения, не раз становился жертвой нападений жестоких захватчиков и разрушительных землетрясений, но всегда вновь и вновь возрождался, чтобы стать еще краше. Современный Ереван, единственный город с миллионным населением в Республике Армения, является центром и объектом притяжения не только для всего населения страны, но и для многочисленной армянской диаспоры в разных странах мира. Сюда приезжают, чтобы прикоснуться к древней истории, посетить великолепные музеи, прогуляться по широким бульварам и проспектам и провести незабываемый вечер в одном из национальных ресторанов с живой народной музыкой.

Город расположен по обоим берегам р. Раздан на высотах 800–1300 м над уровнем моря. Центральный район, Кентрон, исторический центр Еревана, находится в

котловине между холмами. Климат города резко континентальный с жарким и сухим летом и относительно суровой зимой. Территория столицы Армении является отдельной административной единицей Республики Армения.

### История

Официальной датой основания города считается 782 г. до н. э. (почти на 30 лет раньше Рима), когда царь Урарту Аргишти I на холме Арин-Берд (сейчас это южная окраина Еревана) построил крепость Эрбуни для контроля над плодородной Араратской долиной.

С кон. VIII в. до н. э. начинается упадок некогда самого могущественного в Малой Азии государства Урарту. Русе II (685–639), один из последних царей Урарту, основал Тейшебаини, новую крепость, западнее Эрбуни, на холме Кармир-Блур (сейчас это юго-западная окраина Еревана). Тейшебаини стал последней столицей Урарту. В 600 г. до н. э. жители и воины покидают крепость Эрбуни и переселяются в Тейшебаини, который был взят, вероятнее всего, скифами

Панорама Еревана с вершиной  
Большого Арарата



В центре Еревана много уютных скверов

примерно в 585 г. и сожжен. Так закончилась история государства Урарту.

Очевидно, благодаря тому, что Эрбуну (Эривани) не был разгромлен врагами, жизнь на этом месте продолжалась и в последующие столетия.

В армянских источниках самое раннее упоминание о Ереване относится к 607 г. Уже в то время в городе существовала церковь Свв. Петра и Павла (взорвана в 1931 г.). В VII в. город не смогли захватить арабские завоеватели. Городская цитадель находилась тогда на холме Цицернакаберд («Крепость ласточки») западнее центра современного Еревана.

С XVI в. начинаются персидско-османские войны за Восточную Армению. Ереван периодически переходит из рук в руки. Согласно дошедшим до нас рассказам современников в это время будущая столица Армении являлась важным торгово-ремесленным центром. В кон. XVI в., после очередного захвата города, турки-османы строят большую крепость на берегу р. Раздан, южнее Цицернакаберда. В дальнейшем конфликтующие

стороны боролись за обладание этой крепостью, причем каждая из них, захватив в очередной раз город и взяв цитадель, восстанавливала и заново укрепляла ее.

И персы, и турки во время войн на территории Армении применяли тактику выжженной земли с целью затруднить продвижение войск неприятеля, а местное население депортировали вглубь своих стран. Особенно «прославился» персидский шах Аббас, по чьему приказу в 1604–1605 гг. была проведена массовая депортация («великий сургун») всего мирного населения Араратской долины в Персию. Из 250 тыс. человек, насильно изгнанных из своих жилищ, многие умерли в дороге или утонули при переправе через полноводный Аракс. На опустошенные территории переселялись тюркоязычные племена. В результате такой политики к моменту присоединения города к России (1828) 80 % его населения составляли персы, турки и курды.

Ереван в составе Персидской империи являлся столицей Эриванского ханства площадью свыше 12 тыс. км<sup>2</sup>. Непосредственно горо-

дом управляли низшие феодалы – мелики, подчинявшиеся сердару, или хану. К нач. XIX в. Ереван с окрестностями занимал территорию примерно в 30 км<sup>2</sup>. В городе проживало св. 10 тыс. чел. Из документов того времени нам известно, что в Ереване насчитывалось 1700 домов, 850 магазинов, 8–9 мечетей, 7 церквей, 10 бань, 7 караван-сараяв, 5 площадей, 2 рынка и 2 школы. Ханский дворец располагался недалеко от сохранившейся до наших дней Голубой мечети (западная часть центра современного Еревана).

Мощные укрепления Эриванской крепости в нач. XIX в. сдерживали наступления русских войск во время русско-персидских войн. Штурмы 1804 и 1808 гг. закончились неудачей. Цитадель была взята лишь в 1827 г. благодаря превосходству русских войск в артиллерии. По Туркманчайскому мирному договору 1828 г. вся территория Эриванского ханства вошла в состав Российской империи. Одним из пунктов договора было обратное переселение насильно угнанных во время «великого сургуна» армян из Персии. Но лишь к нач. XX в. армяне в Эривани вновь стали национальным большинством.

В 1828–1849 гг. город был столицей Армянской области, в 1849–1917 гг. – столицей Эриванской губернии. В эпоху интенсивного развития капитализма на Кавказе и освоения нефтяных промыслов Каспия Ереван оказался в стороне от важнейших торговых путей. Лишь в нач. XX в. были проложены же-

лезные дороги (через Гюмри на Тифлис, а также в Иран). Главным предприятием в городе являлся винокуренный завод. В 1913 г. численность городского населения выросла до 30 тыс. чел.

В 1918–1920 гг. город являлся столицей Первой Армянской республики, а затем на долгие годы стал столицей Армянской ССР, которая сначала была в составе Закавказской Советской Федеративной Социалистической Республики, а с 1936 по 1991 г. – отдельно. С 1936 г. называется Ереваном. С 1991 г. и по сей день является столицей Республики Армения.

В течение XX в. население Еревана выросло до почти миллиона человек. Маленький провинциальный городок преобразился в процветающий современный город со всеми благами цивилизации, с развитой промышленностью и культурой. Развитию столицы Армении в немалой степени способствовал продуманный генеральный план, составленный еще в 1920-х гг. талантливым зодчим, академиком архитектуры А.О. Таманяном (1878–1936). Фактически Ереван стал одним из первых советских городов, развитие которого осуществлялось согласно единому генеральному плану.

В ходе реализации генерального плана практически все старые глинобитные жилые постройки в центре Еревана были снесены, а вместо них построены новые многоэтажные здания. Были проложены новые широкие бульвары и проспекты. При возведении зданий А.О. Таманян впервые в современ-

## Маршруты по Еревану

### Маршрут ①

#### Центр Кентрона

- 1 Национальный театр и концертный зал
- 2 Гробница св. апостола Анании
- 3 Северный проспект
- 4 Улица Абовяна
- 5 Площадь Республики

### Маршрут ②

#### Север и запад Кентрона

- 6 Комплекс «Каскад»
- 7 Парк Победы («Ахтанак»)
- 8 Проспект Маршала Баграмяна
- 9 Квартал Конд
- 10 Детский парк им. Х. Абовяна
- 11 Голубая мечеть
- 12 Музей С.И. Параджанова

### Маршрут ③

#### По бульварному полукольцу

- 13 Музей-институт «Матенадаран»
- 14 Площадь Абовяна
- 15 Церковь Катогике
- 16 Станция метро «Еритасардакан»
- 17 Улица Налбандяна
- 18 Проспект Саят-Новы
- 19 Рынок сувениров «Вернисаж»
- 20 Собор Св. Григория Просветителя
- 21 Улица Хоренаци
- 22 Коньячно-винный завод «Комбинат Арарат»
- 23 Коньячный завод «АрАрАт»
- 24 Стадион «Раздан»
- 25 Мемориал памяти жертв геноцида армянского народа

### Маршрут ④

#### Запад, юг и восток Еревана

- 26 Проспект Тиграна Меца
- 27 Площадь Давида Сасунского





## Отели

### Russia\*\*\*\*\*

В центре Цахкадзора. 65 номеров различных категорий, ресторан, бар, крытый бассейн, детская комната, фитнес-центр, сауна, хамам.

- Ул. Магистроса, 7 | ☎ (+374 223) 6 19 19 | [www.hotelrussia.am](http://www.hotelrussia.am)

### Kecharis\*\*\*\*

Расположен в центре города.

36 номеров различных категорий, боулинг, пункт проката спортивного снаряжения. В отеле 3 ресторана (ежедн. 10.00–24.00), в том числе «Кавказская пленница» и «Джентльмены удачи», кафе и спорт-бар.

- Ул. Братьев Орбели, 20  
☎ (+374 60) 57 70 40  
[www.kecharis.am](http://www.kecharis.am)

## Рестораны

### Karas

Сетевой ресторан национальной кухни в центре города.

Ежедн. 10.00–02.00.

- Ул. Братьев Орбели, 8 | ☎ (+374 99) 32 05 55 | [www.karas.am](http://www.karas.am)

### Burminq

Популярный ресторан-барбекю по дороге к подъемникам.

Ежедн. 9.00–24.00.

- Ул. Тандзагбюр, 6  
☎ (+374 223) 6 02 90

## Анкаван

Курортный поселок в 40 км от Раздана по шоссе Н28 в живописной долине р. Мармарик, на высоте 1900 м над у. м., у подножия Памбакского хребта. На всем протяжении дорога идет вдоль русла реки. Склоны гор покрыты лесами и цветущими в летний период лугами.

Район славится своими термальными минеральными водами, богатыми железом и микроэлементами и пригодными как для внутреннего, так и для наружного применения, для лечения заболеваний ЖКТ, печени, желчного пузыря. В окрестностях есть несколько комфортабельных современных санаториев.

## Шоссе Н5

От Раздана возвращаемся обратно в Ереван вдоль правого берега р. Раздан по извилистому шоссе Н5, повторяющему изгибы русла реки. Расстояние от Раздана до выхода на трассу М4 у Абовяна по однополосному в каждом направлении шоссе Н5 составляет ок. 40 км.

## Бжни 4

Село расположено в 15 км от Раздана и сейчас известно прежде всего своими источниками одноименной минеральной воды. Однако в Средние века это был крупный населенный пункт, имевший важ-



©Project of UNDP

Краеведческий музей Бжни, созданный с помощью ПРООН/UNDP



Реконструкция стен крепости Бжни

ное стратегическое значение. В XI–XII вв. эти земли принадлежали князьям Пахлавуни, которые выстроили на вершине холма посреди села мощную крепость, считавшуюся неприступной благодаря прокопанным подземным ходам в окрестные деревни, что позволяло осажденным получать провиант. В 1066 г. в большом соборе (построен в 1031 г., хорошо сохранился) монастыря Пресвятой Богородицы в Бжни прошли выборы католикоса Армении. Крепость и все поселение были разрушены войсками Тимура в кон. XIV в. Монастырь позже восстановили, и вплоть до XX в. он продолжал оставаться важнейшим центром армянской письменности, науки и культуры.

Развалины крепости и фундаменты внутренних построек можно осмотреть, поднявшись на вершину холма. В 2018 г. был открыт небольшой музей, где представлена часть найденных при раскопках крепости артефактов, а также ресторанчик для туристов. В 2019 г. в селе планируется открытие гончар-

ной мастерской с мастер-классами для туристов.

## Агверан **5**

Горное курортное село Агверан расположено в 10 км от основного шоссе Н5 – поворот направо с шоссе (4 км от Бжни) в селе Арзакан.

Агверан занимает площадь 6 га на высоте 1550 м. Село растянулось по берегу реки Далар, притоку Раздана. Места здесь очень живописны: горные склоны, покрытые лесами, ароматное луговое разнотравье. За последние годы в самом селе, выше его и ниже, на всем протяжении шоссе, были построены прекрасные современные отели и санатории.

Недавно открылся небольшой **оздоровительный комплекс Edward's** (с. Арзакан, ул. Барекамютюн, 22, ☎ (+374 99) 06 80 40) с рестораном национальной кухни. К услугам всех желающих – бассейны с водой из подземного горячего целебного минерального источника и блюда из натуральных продуктов.



Во время этого маршрута туристы ознакомятся с достопримечательностями областей Арагоцотн и Ширак; осмотрят город Аштарак и крепость Амберд. Летом есть возможность совершить пешую прогулку в горы.



## По дороге в Гюмри

**Описание маршрута:** Ереван › Аштарак › Мугни › Монастырь Оганаванк › Монастырь Сагмосаванк › Апаран › Бюракан › Крепость Амберд › Ошакан › Талин › Монастырь Аричаванк › Гюмри

**Карта:** с. 117

**Продолжительность:** 360 км; 2–4 дня с ночевками в Аштараке или Бюракане. Любители прогулок по горам могут заночевать в отеле у озера Карилич (3200 м над у. м.).

**Практические советы:** лучше всего воспользоваться автомобилем или велосипедом. Будьте внимательны на серпантинах горного шоссе Н20 «Агарак – озеро Карилич»! В горах у неподготовленных туристов могут возникнуть проблемы с дыханием из-за разреженного воздуха.

### Аштарак 1

Город-спутник Еревана расположен северо-западнее столицы Армении на берегах каньона реки Касах, на пересечении важнейших автотрасс М1 и М3. Название города переводится как «башня» или «крепость». Это один из древнейших городов Армении: рядом с ним археологи обнаружили захоронения II тыс. до н. э. Проехать сюда можно как из Еревана, так и из Эчмиадзина.

### Достопримечательности Аштарака

Их немного, и они компактно расположены. Въехав в город с трассы М1, сверните с ул. Ереванян на первом же перекрестке направо, на ул. Сурб-Саркис. Через 250 м справа от вас на утесе над каньоном реки будет небольшой **храм Св. Саркиса** (Сергия). Он выглядит как новый, но на самом деле был построен в XIX в. и недавно хорошо отреставрирован.

Ниже утеса – знаменитый **Аштаракский мост** (1664) через р. Касах. Мост трехарочный, самая большая арка – над рекой. До строительства современного моста, по которому сейчас проходит трасса М3, это был единственный мост города.

### Питание

#### Ресторан «Нор-Джрагац» («Новая мельница»)

Расположен напротив церкви Св. Саркиса, перед мостом над рекой, в тихом месте. Ежедн. 11.00–23.00.

- г. Аштарак, Каньон р. Касах, 15  
☎ (+374 96) 65 15 15

За мостом ул. Абовяна через 500 м, после крутого поворота, приведет вас к развилке. Слева от вас ближе к каньону будут две церкви: **Циранавор** (Абрикосовая, XIII–XIV вв.) и **Спитакавор** (Белая, VI в.). У обеих в результате землетрясений рухнули купола, остались одни стены. Спи-

таковор – большой трехнефный храм, Циранавор – маленький, аналогичный церкви Св. Саркиса.

Справа от развилки на холме – уникальная в своем роде **церковь Кармравор** (Красная, VII в.), посвященная Богородице. Это единственный древний храм с сохранившейся черепичной крышей. Черепица сохранилась благодаря тому, что ее скрепили известковым раствором, а потом еще прибили гвоздями. Вероятно, маленькие размеры церкви (7,5 × 6 м) способствовали тому, что

она дошла до наших дней практически нетронутой временем.

Напротив храма Кармравор расположен популярный летний семейный **ресторан Pascal&Diodato** (ежедн. 10.00–22.00; г. Аштарак, ул. Абовяна, 12; ☎ (+374 98) 99 69 03). Такое название хозяева ресторана братья Багдадян выбрали неслучайно. Именно так звали армян (Паскаль Арутюн; Диодато Асдвадзатур), открывших самые первые кофейни в Европе (Лондон, 1652; Париж, 1672). Поскольку в то время почти вся тер-



Маршрут 7 По дороге в Гюмри

- 1 Аштарак
- 2 Монастырь Ованаванк
- 3 Монастырь Сагмосаванк

- 4 Крепость Амберд
- 5 Бюракан
- 6 Ошакан
- 7 Монастырь Аричаванк

ритория Армении входила в состав Османской империи, за новым необычным напитком закрепилось название «турецкий».

Ежегодно в октябре в ресторане Pascal&Diodato проходит веселый **Фестиваль грецкого ореха**, которым славятся окрестные села. Здесь можно не только понаблюдать за тем, кто из участников аккуратно расколет больше орехов за отведенное время, но и купить различные домашние заготовки с грецкими орехами.

Ул. Абовяна выходит на одну из центральных городских магистралей – ул. Нерсеса Аштаракеци (трасса М3). Если от перекрестка свернуть налево, то через 400 м вы окажетесь на центральной площади города – **пл. Нерсеса Аштаракеци**. Нерсес V (из Аштарака) – выдающийся церковный деятель Армении XIX в.

По дороге к площади по правую руку от вас всего в 200 м будет **церковь Св. Марианэ** (XIII в.).

Перед площадью – перекресток с ул. Прошьяна. Рядом с ним – **Дом-музей П.П. Прошьяна**, классика армянской литературы (вт.–сб. 10.00–17.00, вс. до 16.00; г. Аштарак, ул. Прошьяна, 4; ☎ (+374 94) 57 14 14). Дом примечателен типичным для XIX в. деревянным балкончиком с красивой резьбой.

### Транспорт

Любая маршрутка из Еревана, следующая в северном направлении по ул. Себастья, Асратяна, Шираза. Маршрутки № 502 и № 503 с автовокзала Еревана (просп. Адмирала Исакова, 6). Трасса М1 обходит город с севера. Если маршрутка следует дальше Аштарака, надо предупредить водителя, чтобы он остановился у въезда в город по ул. Ереванян.

## К СВЕДЕНИЮ

### Легенда о церквях Аштарака

В названиях трех расположенных рядом храмов на склоне каньона р. Касах в Аштараке присутствует обозначение цвета: **Циранавор** – церковь абрикосового цвета, **Спитакавор** – церковь белого цвета, **Кармравор** – церковь красного цвета. Об этом в народе бытует красивая легенда.

Когда-то очень давно в городе жили три сестры – красивые молодые девушки. Младшая была без памяти влюблена в местного князя Саркиса, но тому нравилась старшая сестра. Старшие сестры решили помочь младшей: однажды они, надев одна – платье красного цвета, другая – платье абрикосового цвета, бросились в ущелье реки и разбились. Узнав об этом, младшая сестра надела платье белого цвета и тоже бросилась со скалы вниз. Князя Саркису донесли печальную весть; он долго горевал, а потом постригся в монахи и стал отшельником.

Позже в память о сестрах и воздвигли три церкви, дав каждой имя в соответствии с цветами платьев несчастных сестер. А на противоположном берегу воздвигли храм Св. Саркиса.

# Указатель

**«Арени-1»**, пещеры 6, 34, 152

Абовян Х.А., писатель 32  
Аветисян Минас, художник 31, 69, 133

Агарцин, монастырь 143  
Агверан 7, 18, 19, 21, 102, 115

Азат, река 6, 13, 17, 102, 104, 106, 107

Азнавур Шарль, шансонье 53, 56

Айвазовский И.К., художник 67, 68, 110

Айриванк, монастырь 107, 149

Аквапарк 15, 74, 80  
Алаверди 136

Алфавит 29, 121

Амбарцумян В.А., астроном 124

Амберд, крепость 18, 116, 122

Анания, св. апостол 47  
Ани 27, 129

Анкаван 19, 114

Апаран 121

Арагац, гора 18, 24, 123–125

Араилер, гора 119, 120

Арагат, гора 30, 39, 90, 101, 102

Арагатская долина 39, 40, 78, 88, 94, 102, 147

Арагатская кошениль 30

Аргишти I, царь 26, 39, 79

Арени 153

Арзни 20

Ариндж 109, 110

Аричаванк, монастырь 126

Армавир 98, 99

Арпи, озеро 16, 25, 133

Арташат 100

Арташесиды, династия царей 26, 145

Архитектура 29

Арцвакар 150

Аршакуни, династия царей 127, 138

Ахпат, монастырь 127, 138

Ахтала, монастырь 139

Аштарак 112, 116, 118

**Багратуни**, цари и князья 27  
Башинджаган Г.З., художник 31

Бжни 112, 114

Бюракан 116, 124

**Вагаршпат**, см.

Эчмиадзин 81

Ванадзор 21, 33, 135

Варденисский хребт 150

Великая Армения, царство 26, 30, 76, 84

Велоспорт 13

Вернашен 151

Врамшапук, св. 121, 124

**«Гарни»**, музей 103

Гавар 149

Ганнибал, полководец 100

Гаспарян Дживан, дудукист 31

Гафесчян Дж., бизнесмен 55, 56

Гаянэ, св. 96

Гегард, монастырь 13, 102, 107

Геноцид 1915 г. 27, 76, 88

Гладзор, университет 151

Горис 10

Гош, Мхитар, ученый 32, 121, 143, 145

Гошаванк, монастырь 143

Грибоедов А.С. 71, 74, 135

Григорий Просветитель, св. 26, 84, 89, 91, 95, 96, 100, 120, 145

Гюмри 127

• Музейный квартал 132

• Площадь Вардананц 128

• Проспект Ахтанак 129

• Улица Рыжкова 129

• Холм Чести 130

• Центральный парк 131

• Черная крепость (Севберд) 131

**«Дилижан»**, национальный парк 142

Давид Сасунский, герой эпоса 6

Далар, река 19, 115

Двин, городище 101

Дебед, река 13, 17, 112, 136, 139

Джаз 31

Дзорагет 135

Дидиконд, холм 125

Дилижанский тоннель 147

Джермук 18, 20

Дилижан 15, 81, 139, 140, 141

Дудук, муз. инструмент 31

**Енокаван** 18, 32, 146

Ервандуни, династия царей 26

Ереван 6, 36

• «Матенадаран», музей-институт 63, 68

• Ботанический сад 74

• Бульварное полукольцо 64

• Голубая мечеть 61

• Зоопарк 79

• История 39

• Кармин-Блур, холм 79

• Кентрон 39, 44, 55, 63

• Клубы 82

• Комплекс «Каскад» 55, 57

• Коньячные заводы 34, 73

• Мемориал памяти жертв геноцида 1915 г. 74

• Метро 12, 44

• Мост «Ахтанак» 72

• Музей «Эребуни» 78

• Музей-институт Комитаса 78

• Памятник Карабале 52

• Пантеон 78

• Парк «Поплавок» 65

• Парк «Цицернакаберд» 75

• Парк молодежи 65

• Площадь Республики 53

• Площадь Свободы 45, 46

• Проспект Маршала Баграмяна 58

• Разданское ущелье 54

• Рестораны 81

• Рынок сувениров «Вернисаж» 70

• Северный проспект 48

- Стадион «Раздан» 75
- Улица Абовяна 49
- Улица Сарьяна 46, 61
- Эребуни, крепость 26, 39, 78

**Е** хегнадзор 150

**З** вартноц, аэропорт 9  
«Звартноц», музей 89  
Закарян, князь 27, 138  
Зиплайн 27, 138  
Зорац-Карер 85

**И** джеван 145  
Исаакян А.С., поэт 32, 58, 132  
Израелян Р.С., архитектор 102, 122

**«К** рылья Татева», канатная дорога 85

Карапетян Ш.В., спортсмен 90

Карби 119

Карилич, озеро 123

Кармиргох 150

Касах, река 116, 118, 119, 120

Католикос 96

Кечарис, монастырь 111

Коджоян А.К., художник 47

Комитас, композитор 68

Корюн, ученик св. Маштоца 64, 124

Кочар Ерванд, художник 58, 70, 78

Красовский А.И., генерал 68

**Л** астивер, пещеры 18, 146

Лермонтово 139

Лонгин(ий), сотник 95, 107

Лориберд, крепость 135

Лчашен 54, 149

**«М** ать-Армения», монумент 57

«Мецамор», музей 98

Макараванк, монастырь 140, 146

Макраванк, монастырь 110

Малхасян Левон, джазмен 55

Мамиконян, Вардан, полководец 27, 70

Марианэ, св. 92, 118

Мармашен, монастырь 133

Масис 30, 102

Мастара 126

Маштоц, Месроп, св. 6, 27, 64, 69, 91, 121, 124, 125, 126

Меркуров С.Д., скульптор 130

Микоян, братья 137

Мкртчян, Фрунзе, киноартист 78, 132

Мозровская пещера 151

Мугни 119

Муса-даг, гора 88

Мусалер 88, 89

**Н** ор-Гетик, монастырь 143, 145

Нораванк, монастырь 140, 152

Норатус 150

**О** ванаванк, монастырь 119

Оганаван 120

Одзун 136

Орбели, братья 111

Ошакан 125

**П** амбак, река 112

Памбак, село 135

Памятник армянскому алфавиту 121

Параглайдинг 16

Параджанов С.И., кинорежиссер 55, 62, 78

Парз, озеро 142

Пахлавуни, князь 111, 115, 123

Пашинян Никола, премьер-министр 26, 28

Пещера дедушки Левона 110

Полеты на воздушном шаре 17, 104

ПРООН, организация 17, 112, 135, 139

Прошьян П.П., писатель 118

Пушкин А.С. 128

**Р** аздан, город 110

Раздан, река 39, 147

Рипсимэ, св. 91, 92, 96

Руса II, царь 39, 89, 90, 91

Рыжков Н. И., политик 129

**«С** ардарapat», музей 98

«Симфония камня», достопримечательность 106

Сагмосаванк, монастырь 120

Санаин, монастырь 137

Саргсян А.М., художник 37

Сароян У., писатель 32, 78

Сарьян М.С., художник 31, 48

Сасуник 126

Саят-Нова, ашуг, поэт 32

Севан, озеро 24, 147

Севанаванк, монастырь 148

Селимский перевал 150

Спендиарян А.А., композитор 45 68

Спитак 133

Степанаван 135

Сундукян Г. М., драматург 135

**Т** алин 126

Таманян А.О., архитектор 41, 48, 51, 56

Танаат, монастырь 151

Татев, монастырь 84

Тигран II Мец, царь 26, 60, 77

Транспорт 80, 97, 113, 118, 132, 135, 142

Трдат III, царь, св. 26, 89, 93, 95, 96

Туманян О.Т., поэт 32, 45, 48

**У** рарту, царство 26, 39, 54, 100

**Ф** аддей, св. апостол 84, 107

Фиолетово 139

**«Х** осровский лес», заповедник 106

Хачатурян А.И., композитор 45, 58, 78

Хндзореск 85

Хор-Вирап, монастырь 100

Хоренаци Мовсес, историк 32

Хосровидухт, св. 96

**Ц** ахкадзор 17, 111

**Ч** аренц, Егише, поэт 32

**Ш** аумян С.Г., большевик 71, 135

**Э** чмиадзин 27, 88, 90

• Сурб-Эчмиадзин 94

• Церковь Св. Гаянэ 97

• Церковь Св. Рипсимэ 92

# Мини-разговорник

<b>Доброе утро!</b>	Բարի առավոտ (бари аравот)	<b>Где находится туалет?</b>	Որտեղ է զուգարանը: (вортех э зугаранэф?)
<b>Добрый день!</b>	Բարի օր (бари ор)	<b>Где можно позвонить?</b>	Որտեղից կարող եմ զանգահարել: (вортехиц карох ем зангаарел?)
<b>Добрый вечер!</b>	Բարի երեկո (бари ереко)	<b>Мне нужен хороший недорогой отель</b>	Ինձ հարկավոր է լավ մատչելի հյուրանոց: (индз аркавор э лав матчели йураноц)
<b>Привет!</b>	Բարև (барев)	<b>Сколько стоит...?</b>	Ինչ արժե ... (инч арже?)
<b>Как у тебя/ вас дела?</b>	Ինչպես են քո/Ձեր գործերը? (инчпес эн ко/дер гортерэ)	<b>завтрак</b>	Նախաճաշ (нахаджаш)
<b>Спасибо, хорошо</b>	Շնորհակալություն, լավ: (шноракалутюн, лав)	<b>обед</b>	ճաշ (джаш)
<b>Меня зовут...</b>	Իմ անունը ... է: (им ануэ ... э.)	<b>ужин</b>	ընթրիք (энтрик)
<b>До свидания!</b>	Ցտեսություն: (цтэсутюн)	<b>Счет, пожалуйста</b>	Հաշիվը, խնդրում եմ: (ашивэ, хндрум ем.)
<b>Вы говорите по-русски/ по-английски?</b>	Դուք խոսում եք ռուսերեն/անգլերեն: (дук хосум ек русерен/англерен?)	<b>Все было (не) очень вкусно</b>	Ամեն ինչ շատ համեղ էր (Այդքան ել համեղ չէր) (Амен инч шат амех ер (Айдкан эл амех чер))
<b>Я не понимаю</b>	Չեմ հասկանում: (чем асканум)	<b>Я заблудился</b>	Ես կորել եմ: (ес корел ем)
<b>Повторите, пожалуйста</b>	Խնդրում եմ, կրկնեք: (хндрум эм кркнек)	<b>Я потерял свою сумку</b>	Ես կորցրել եմ իմ պայուսակը: (ес корцрел ем им пайусакэ)
<b>...пожалуйста. (просьба)...</b>	Խնդրում եմ: (խնդրանք) (...хндрум эм)	<b>Я потерял свой бумажник</b>	Ես կորցրել եմ իմ դրամապանակը: (ес корцрел ем им драмапанакэ)
<b>Спасибо!</b>	Շնորհակալություն: (шноракалутюн)	<b>Мне нужен врач</b>	Ինձ բժիշկ է հարկավոր: Խնդրում եմ, կանչեք (индж бжишк э аркавор)
<b>Не за что!</b>	Խնդրեմ: (хндрем)	<b>Вызовите, пожалуйста, скорую помощь/ полицию</b>	շտապօգնություն/ ոստիկանություն: (хндрум эм, канчек штапогнутюн/ востиканутюн)
<b>Как это называется?</b>	Ինչ է սա կոչվում: (инч э са кочвум?)	<b>Мы попали в аварию</b>	Մենք վթարի ենք ենթարկվել: (менк втари енк ентарквел)
<b>Где находится?..</b>	Որտեղ է գտնվում.. (вортех э гтнвум..?)		
<b>Помогите мне/нам, пожалуйста</b>	Օգնեք ինձ/մեզ, խնդրում եմ: (огнек индз/мез, хндрум эм)		
<b>Да</b>	Այո: (айо)		
<b>Нет</b>	Ոչ: (воч)		
<b>Извините</b>	Կներեք: (кнерек)		
<b>Ничего</b>	Ոչինչ: (вочинч)		
<b>Где можно найти?..</b>	Որտեղ կարող եմ գտնել .. (вортех карох ем гтнел...?)		

УДК 911  
ББК 26.89  
А79

Автор текста: А. Калинин  
Карты: © ИД «Картрезерв», Д. Митрофанов, Фонд Развития Туризма Армении, художник Арамазд Петросян  
Фотографии: А. Калинин, Комитет по туризму экономического развития и инвестиции Республики Армения, ПРООН/UNDP, И. Зельманов, Т. Горлова

Для читателей 12+

Все данные были тщательным образом проверены. Тем не менее мы не можем взять на себя ответственность за их полноту и абсолютную достоверность.  
В колонтитуле указан номер страницы с картой соответствующего маршрута.

Путеводитель подготовлен при участии и поддержке Комитета по туризму экономического развития и инвестиции Республики Армения, Фонда Развития Туризма Армении,



а также Программы развития ООН (ПРООН/UNDP) и финансовой поддержке Российской Федерации в Армении



По вопросам приобретения, распространения и рекламы просим обращаться в издательство «АЯК-ПРЕСС»: 115280, Москва, ул. Мастеркова, 4, этаж 2, помещение 1, комната 102, тел.: (495) 725 0894, веб-сайт: [www.russianguid.ru](http://www.russianguid.ru)

© АЯК-ПРЕСС, издание на русском языке  
Подписано в печать в декабре 2018 г.

Отпечатано в соответствии с предоставленными материалами  
в ООО «УП ПРИНТ», 129626, Москва, ул. 3-я Мытищинская, 16, стр. 16  
тел.: (495) 980 9230, [www.up-print.ru](http://www.up-print.ru)  
Заказ № 0000/00

ISBN 978-5-94161-824-8 (рус.)



## ТОП-12: На заметку путешественнику

**1** **Квартал Кентрон, Ереван** с. 44  
Центральный квартал Еревана – средоточие культурной жизни всей страны.

**2** **Монастырь Татев и канатная дорога «Крылья Татева»** с. 84, 85  
Знаменитый древний монастырь находится на горном плато на краю живописного ущелья. Канатная дорога – на высоте 380 м над ущельем.

**3** **Эчмиадзин** с. 90  
Древний город – религиозный центр Армении и всей армянской диаспоры.

**4** **Монастырь Хор-Вирап** с. 100  
Важнейшее место паломничества армян всего мира. Здесь св. Григорий Просветитель провел в заточении 13 лет.

**5** **Монастырь Гегард** с. 107  
Языческий храм I в. и монастырь XII–XIII вв. на фоне живописного ущелья реки Азат.

**6** **Цахкадзор** с. 111  
Лучший климатический и зимний курорт Армении.

**7** **Крепость Амберд** с. 122  
Мощная крепость XI–XII вв. на фоне красивейших пейзажей горного массива Арагац.

**8** **Гюмри** с. 127  
В старинном квартале этого второго по величине города Армении сохранилось много памятников архитектуры XIX в.

**9** **Монастыри Санаин и Ахпат** с. 137, 138  
Важнейшие культурные центры средневековой Армении, включенные в Список Всемирного наследия ЮНЕСКО.

**10** **Дилижан** с. 140  
Знаменитый горноклиматический и бальнеологический курорт.

**11** **Озеро Севан и монастырь Севанаванк** с. 147, 148  
На берегах крупнейшего пресноводного водоема Кавказа расположен монастырь IX в.

**12** **Село Арени** с. 153  
Центр виноделия региона, расположенный рядом с монастырем Нораванк – популярнейшей достопримечательностью Армении.



